

**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Képviselő-testülete**

MEGHÍVÓ

**Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
2024.02.29.-én 14. 00 órakor tartandó nyílt ülésére.
Helyszín: Nádor u. 32.**

Budapest Főváros V. kerület Erzsébetvárosi Központi iktató	Időpont: 2024.02.29.
Iktatószám: V/9-13/2024	2024.02.29.
Előadó: 9-12/10	WGT

Napirendi pontok:

1. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetés módosításának elfogadása.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

2. Javaslát a 2024. évi elemi költségvetés elfogadására

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

3. A BEM Egyesülettel rendszeres helységbérleti szerződés megkötése.

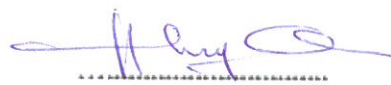
Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

4. Koszorúk és virágok vásárlása a március 15-i megemlékezések alkalmával.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

Budapest. 2024.02.22.




elnök

Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Hardy Olivér elnök

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. február 29.-i ülésére

Tárgy: *Javaslat a 2024. évi elemi költségvetés elfogadására*

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

Készítette:

Hardy Olivér
elnök

Budapest XV. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi Iktató		
Iktatószám: 10/9-1h/2024		
2024 MÁRC 12.		
előszám:	me. & bet:	csodó:
9-13	P	Wgy

Az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozatok elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetését az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Aht.) 26. § (1) bekezdése és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 29. § (1) bekezdése alapján kell elkészíteni. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének készítésére vonatkozó részletes szabályokat az Aht. 23-25. §-ai tartalmazzák. A fenti előírások értelmében

**az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
2024. évi költségvetési határozat tervezetét**

a következőkben terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

Az előterjesztés mellékletét képezi Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének tájékoztató levele, továbbá a kiosztott, döntéshez szükséges táblázatok (1-7. számú mellékletek).

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat **2024. évi javasolt költségvetési bevételi és kiadási fő összege 1.040.000 Ft.**

A **bevételek 2024. évi eredeti előirányzata 1 040 000.- Ft.** a következő részletezés szerint:

- | | |
|--|---------------|
| 1) Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1 040 000 Ft. |
| 2) Előző év költségvetési maradványának igénybevétele | 0 Ft. |

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közleménye alapján, Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvényben foglaltak szerint az **Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzatot 2024. évre összesen 1 040 000 Ft működési támogatás illeti meg.**

A 2023. évi költségvetési maradvány várható összege 654 000 Ft, melyből 320 000 Ft kötelezettséggel terhelt. A pontos összeg megállapítása a 2023. évi zárszámadás keretében történik.

A **kiadások 2024. évi előirányzata 1 040 000 Ft**, melyet dologi kiadásokra kívánunk felhasználni.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem, hogy a 2024. évi költségvetésről szóló előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

.....(2024. (02.29.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzati határozat:

A Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazása alapján a 2024. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

I. A költségvetés bevételei és kiadásai

- 1.) Az Önkormányzat képviselő-testülete a 2024. évi költségvetés

Bevételi főösszegét	1 040 000 Ft-ban	
Kiadási főösszegét	1 040 000 Ft-ban	
Költségvetési egyenlegét	0 Ft-ban	állapítja meg.

- 2.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000 Ft
Működési bevételek	0 Ft
Finanszírozási bevételek	0 Ft

Felhalmozási célú bevételek**0 Ft**

- 3.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadások:

Személyi juttatások	0 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0 Ft
Dologi kiadások	1 040 000 Ft
Egyéb működési célú kiadások	0 Ft

Felhalmozási célú kiadások:

Beruházások	0 Ft
-------------	------

- 4.) A képviselő-testület költségvetési hiánnyal nem tervez. A tényleges költségvetési maradvány igénybevételéről a zárszámadást követően dönt.
- 5.) Az Önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat 1. melléklete alapján határozza meg.
- 6.) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az 2/1. és 2/2. mellékletek szerint fogadja el.
- 7.) Az Önkormányzat több éves kihatással járó feladatait tételesen, évenkénti bontásban a 3. melléklet szerint határozza meg.
- 8.) Az Önkormányzat költségvetésében tervezett közvetett támogatásokat a 4. melléklet szerint állapítja meg.
- 9.) A 2024. évi várható bevételek és kiadások előirányzatainak felhasználási tervét az 5. melléklet részletezi.
- 10.) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit az 6. melléklet részletezi.
- 11.) Az Önkormányzat középtávú tervezett előirányzatait a 7. melléklet mutatja be.

II. A költségvetés végrehajtásának szabályai

- 1.) Az Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért a közigazgatási szerződésben rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- 2.) Az esetleges költségvetési hiány csökkentése érdekében évközből folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

III. Az előirányzatok módosítása

- 1.) A képviselő-testület az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát értékhatár nélkül az elnökre átruházza.
- 2.) A III.1.) pontban foglalt költségvetési átcsoportosításról az elnök negyedévente, de legkésőbb 2024. december 31-ig köteles beszámolni. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2024. december 31-ig gyakorolható.
- 3.) A költségvetési szerv a költségvetése kiemelt előirányzatain belüli rovatok között átcsoportosítást hajthat végre.
- 4.) A képviselő-testület a költségvetési határozat III.1.) pontja szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként¹ (a döntése szerinti időpontokban), de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-én

¹ A döntése szerinti időpontokban.

hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatát zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

- 5.) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételére szolgáló kiadási előirányzat csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- 6.) Amennyiben az Önkormányzat évközben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.
- 7.) A képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat, valamint a közigazgatási szerződésben foglaltakat az előirányzatok feletti rendelkező költségvetési szerv köteles betartani. Az előirányzat túllépés feyelelmi felelősséget von maga után.

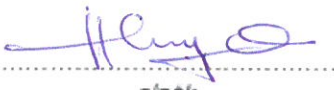
IV. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

1.) A nemzetiségi önkormányzat önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztésért az Önkormányzat esetében a jegyző felelős.

Felelős: Hardy Olivér, elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2024.02.22.


.....
elnök



Sor-szám	Rovat megnevezése	Rovat-szám	Előirányzat		Követelés		Teljesítés
			eredeti	módosított	költségvetési évben esedékes	költségvetési évet követően esedékes	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44)	B16	1 040 000	1 559 632	1 559 632		1 559 632
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok	B16					1 229 632
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik	B16					330 000
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34)	B1	1 040 000	1 559 632	1 559 632		1 559 632
203	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=204+205+206)	B4082		52 259	52 259		52 259
207	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=199+203)	B408		52 259	52 259		52 259
219	Működési bevételek (=183+184+187+189+196+197+198+207+214+215+216)	B4		52 259	52 259		52 259
283	Költségvetési bevételek (=45+81+182+219+230+256+282)	B1-B7	1 040 000	1 611 891	1 611 891		1 611 891

Sor-szám	Rovat megnevezése	Rovat-szám	Előirányzat		Követelés		Teljesítés
			eredeti	módosított	költségvetési évben esedékes	költségvetési évet követően esedékes	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	B8131	186 631	186 631	186 631		186 631
13	Maradvány igénybevétele (=11+12)	B813	186 631	186 631	186 631		186 631
22	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+...+18+21)	B81	186 631	186 631	186 631		186 631
31	Finanszírozási bevételek (=22+28+29+30)	B8	186 631	186 631	186 631		186 631

Bevételek:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 559 632 Ft
Működési bevételek (kamatbevétel)	52 259 Ft
Finanszírozási bevétele (maradvány igénybevétele)	186 631 Ft
Bevételek összesen:	1 798 522 Ft

Kiadások összesen: 1 144 325 Ft

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
18	Egyéb külső személyi juttatások	K123		45 000,00		45 000,00			45 000,00
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18)	K12		45 000,00		45 000,00			45 000,00
20	Személyi juttatások (=15+19)	K1		45 000,00		45 000,00			45 000,00
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése	K312		243 015,00		243 015,00		7 873,00	243 015,00
31	Készletbeszerzés (=28+29+30)	K31		243 015,00		243 015,00		7 873,00	243 015,00
47	Egyéb szolgáltatások (>=48)	K337	965 851,00	971 786,00		543 392,00		186 299,00	543 392,00
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47)	K33	965 851,00	971 786,00		543 392,00		186 299,00	543 392,00
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	K351	260 780,00	361 316,00		135 513,00		3 826,00	135 513,00
62	Egyéb dologi kiadások	K355		31 605,00		31 605,00			31 605,00
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62)	K35	260 780,00	392 921,00		167 118,00		3 826,00	167 118,00
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63)	K3	1 226 631,00	1 607 722,00		953 525,00		197 998,00	953 525,00
199	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	K64		145 800,00		145 800,00		72 594,00	145 800,00
205	Beruházások (=195+196+198+199+200+202+204)	K6		145 800,00		145 800,00		121 892,00	145 800,00
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272)	K1-K8	1 226 631,00	1 798 522,00		1 144 325,00		319 890,00	1 144 325,00

Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Hardy Olivér elnök

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2024.
február 29.-i ülésére

Tárgy:

Javaslat a 2023. évi költségvetés módosítására

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

Készítette:

Hardy Olivér
elnök

Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testület	
Központi iktató	
Iktatószám	IV/9-15/2024
2024. MÁRC. 12.	
előzetes	előzetes
9-1h	6
ab	NFI

Az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozatok elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatok módosításának, átcsoportosításának módját az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 34. § bekezdése szabályozza.

- (1) A helyi önkormányzat költségvetési rendeletében megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a (2) és (3) bekezdésben meghatározott kivétellel a képviselő-testület dönt.
- (2) A helyi önkormányzat költségvetési rendelete a polgármester számára lehetővé teheti a helyi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást.
- (3) A helyi önkormányzati költségvetési szerv bevételi előirányzatai és kiadási előirányzatai a Kormány rendeletében meghatározott esetben a helyi önkormányzati költségvetési szerv saját hatáskörében módosíthatóak, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatóak.
- (4) A képviselő-testület a (2) és (3) bekezdés szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja.

A költségvetési beszámoló elkészítésének határideje: 2024. február 28.

Tekintettel arra, hogy a 2023. évi költségvetés elfogadásakor nem került sor a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítások testületi hatáskörből az elnök részére történő átruházására, ezért szükséges az előirányzatok módosításának testületi jóváhagyása.

A 2023-as gazdasági évben is szükségessé vált az előirányzatok év közbeni módosítása, a Képviselő-testület határozatainak végrehajtása kapcsán. Az egységes rovatrend szerinti előirányzatokat részletesen mutatják be, az előterjesztéshez csatolt költségvetési bevételek, finanszírozási bevételek és a költségvetési kiadások táblázata.

Kérem, hogy a 2023. évi költségvetésről szóló előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

...../2024. (02.29.) Erzsébetvárosi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazása alapján a 2023. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

1.) Az Önkormányzat képviselő-testülete a 2023. évi költségvetésének

Bevételi főösszegét 1 798 522 Ft-ban

Kiadási főösszegét 1 144 325 Ft-ban állapítja meg.

- 2.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 559 632 Ft
Működési bevételek	52 259 Ft
Finanszírozási bevételek	186 631 Ft

Felhalmozási célú bevételek **0 Ft**

- 3.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadások:

Személyi juttatások	45 000 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0 Ft
Dologi kiadások	953 525 Ft
Egyéb működési célú kiadások	Ft

Felhalmozási célú kiadások:

Beruházások	145 800 Ft
-------------	------------

- 4.) A bevételek és kiadások előirányzatainak rovatrend szerint bontását az előterjesztés 1. számú melléklete részletezi, melyet a Képviselő-testület visszamenőleges hatállyal jóváhagy.

Felelős: Hardy Olivér. elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2024.02.22.



elnök

**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Képviselő-testülete**

3. számú napirend

Budapest Főváros XI. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal		
Központi iktató		
Iktatási szám	IV/0-16/2024	
2024 MÁRC 12.		
előzemi	megállapított	szavazott
0-15	0	NAY

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete
2024.02.29.-i nyílt, rendes ülésére**

Tárgy: Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a A BEM Egyesülettel rendszeres helységbérletti szerződés megkötése.

Készítette: Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

3.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A BEM kulturális egyesülettel már évek óta együtt dolgozunk mind a gyerekek mind az idősebbek számára kulturális és egyéb megemlékezések területén. Jelenleg az üléseinket is ott kell tartanunk mivel sajnos nem áll rendelkezésre a nemzetiségi helység ahol eddig üléseztünk. Így a BEM Nádor utcai telephelyén tartottuk az utóbbi negyven hónapban az üléseinket. ÉS a közeljövőben is erre kényszerülünk. Az előző 3 hónapban ez 70 ezer Ftban lett megállapítva. ÉS további 3 hónapra szeretnénk ezt lekötöni. Egyéb rendezvények miatt is amit a jövőben a BEM egyesületben tartanánk. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat számára ez összesen 140 ezer Ft elkülönítését erre a célra.

Javaslom a javaslat elfogadását.

.../2024. (02.29.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat határozata:

- Helységbérletre 140 ezer Ft elkülönítése -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete helységbérletre az üléseinkhez az 140 000 Ft-ot fogadja el.

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

Budapest, 2024.02.22.



ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete
2024.02.29.-i nyílt, rendes ülésére**

Tárgy: Koszorúk és virágok vásárlása a március 15-i megemlékezések alkalmával.

Készítette: Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

4.sz. napirendi pont;
Hardy Olivér elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A március 15.-i ünnepekre mind a 7.kerületben mind pedig a BEM szobornál március 14.-én koszorúk és virágok vásárlására a megemlékezések alaklmával 70 ezer Ft elkülönítését javaslom.

Javaslom a javaslat elfogadását.

.../2024. (02.29.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat határozata:

- Koszorúk és virágok megemlékezésekre 70 ezer Ft értékben -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a koszorú és virágvásárlásokat 70 ezer Ft értékben fogadja el.

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

Budapest, 2024.02.22.



**Erzsébetvárosi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

Budapest Főváros VI. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal			
Iktat/észám: 10/9-17/2024			
2024 MÁRC 12.			
előzetes:	216	φ	NG1

Jegyzőkönyv

Az Erzsébetvárosi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2024. február 29.-én 14.00 órakor tartandó rendes ülésére.

Az ülés helye: Budapest, Nádor u. 36.

Hardy Olivér elnök:

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Más személy nem jelent meg.

A jegyzőkönyv vezetésére felkéri Hardy Olivért, a jegyzőkönyv hitelesítésére Hardejewicz-Hardy Jolantát javasolja. Szavazásra teszi fel a javaslatot, mely szerint a jegyzőkönyv hitelesítésére Hardejewicz-Hardy Jolanta képviselőt kéri fel a testület.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

7/2024. (02.29.) Lengyel Önkormányzati határozat:

- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról -

Az Erzsébetvárosi Lengyel önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy Hardejewicz-Hardy Jolantát személyét elfogadja a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2024. február 29.-i nyílt üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

Erzsébetvárosi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

Napirendi javaslat:

8/2024. (02.29.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat határozat:

Napirendi pontok:

1. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetés módosításának elfogadása.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

2. Javaslát a 2024. évi elemi költségvetés elfogadására

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

3. A BEM Egyesülettel rendszeres helységbérletti szerződés megkötése.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

4. Koszorúk és virágok vásárlása a március 15-i megemlékezések alkalmával.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

9/2024. (02.29.) Lengyel Önkormányzati határozat:

- Napirendi pontok elfogadása -

Az Erzsébetvárosi Lengyel önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2024. február 29...-i nyílt ülésének napirendi pontjai a következők:

1. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetés módosításának elfogadása.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

2. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

3. A BEM Egyesülettel rendszeres helyiségbérletti szerződés megkötése.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

4. Koszorúk és virágok vásárlása a március 15-i megemlékezések alkalmával.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

1.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatok módosításának, átcsoportosításának módját az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 34. § bekezdése szabályozza.

- (1) A helyi önkormányzat költségvetési rendeletében megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a (2) és (3) bekezdésben meghatározott kivétellel a képviselő-testület dönt.
- (2) A helyi önkormányzat költségvetési rendelete a polgármester számára lehetővé teheti a helyi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást.
- (3) A helyi önkormányzati költségvetési szerv bevételi előirányzatai és kiadási előirányzatai a Kormány rendeletében meghatározott esetben a helyi önkormányzati költségvetési szerv saját hatáskörében módosíthatóak, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatóak.
- (4) A képviselő-testület a (2) és (3) bekezdés szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja.

A költségvetési beszámoló elkészítésének határideje: 2024. február 28.

Tekintettel arra, hogy a 2023. évi költségvetés elfogadásakor nem került sor a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítások testületi hatáskörből az elnök részére történő átruházására, ezért szükséges az előirányzatok módosításának testületi jóváhagyása.

A 2023-as gazdasági évben is szükségessé vált az előirányzatok év közbeni módosítása, a Képviselő-testület határozatainak végrehajtása kapcsán. Az egységes rovatrend szerinti előirányzatokat részletesen mutatják be, az előterjesztéshez csatolt költségvetési bevételek, finanszírozási bevételek és a költségvetési kiadások táblázata.

Kérem, hogy a 2023. évi költségvetésről szóló előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Javaslom a javaslat elfogadását.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

I. A költségvetés bevételei és kiadásai

(5) Az Önkormányzat képviselő-testülete a 2024. évi költségvetés

Bevételi főösszegét 1 040 000 Ft-ban

Kiadási főösszegét 1 040 000 Ft-ban

Költségvetési egyenlegét 0 Ft-ban állapítja meg.

(6) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000 Ft
Működési bevételek	0 Ft
Finanszírozási bevételek	0 Ft
Felhalmozási célú bevételek	0 Ft

(7) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadások:

Személyi juttatások	0 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0 Ft
Dologi kiadások	1 040 000 Ft
Egyéb működési célú kiadások	0 Ft

Felhalmozási célú kiadások:

Beruházások	0 Ft
-------------	------

(8) A képviselő-testület költségvetési hiánnyal nem tervez. A tényleges költségvetési maradvány igénybeviteléről a zárszámadást követően dönt.

(9) Az Önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat 1. melléklete alapján határozza meg.

6.) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az 2/1. és 2/2. mellékletek szerint fogadja el.

7.) Az Önkormányzat több éves kihatással járó feladatait tételen, évenkénti bontásban a 3. melléklet szerint határozza meg.

8.) Az Önkormányzat költségvetésében tervezett közvetett támogatásokat a 4. melléklet szerint állapítja meg.

9.) A 2024. évi várható bevételek és kiadások előirányzatainak felhasználási tervét az 5. melléklet részletezi.

10.) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit az 6. melléklet részletezi.

11.) Az Önkormányzat középtávú tervezett előirányzatait a 7. melléklet mutatja be.

Tisztelt Képviselő-testület!

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetését az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 26. § (1) bekezdése és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 29. § (1) bekezdése alapján kell elkészíteni. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének készítésére vonatkozó részletes szabályokat az Áht. 23-25. §-ai tartalmazzák. A fenti előírások értelmében

**az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
2024. évi költségvetési határozat tervezetét**

a következőkben terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

Az előterjesztés mellékletét képezi Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének tájékoztató levele, továbbá a kiosztott, döntéshez szükséges táblázatok (1-7. számú mellékletek).

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat **2024. évi javasolt költségvetési bevételi és kiadási fő összege 1.040.000 Ft.**

A bevételek 2024. évi eredeti előirányzata 1 040 000,- Ft, a következő részletezés szerint:

4.) Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000 Ft.
5.) Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	0 Ft.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közleménye alapján, Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvényben foglaltak szerint az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzatot 2024. évre összesen 1 040 000 Ft működési támogatás illeti meg.

A 2023. évi költségvetési maradvány várható összege 654 000 Ft, melyből 320 000 Ft kötelezettséggel terhelt. A pontos összeg megállapítása a 2023. évi zárszámadás keretében történik.

A kiadások 2024. évi előirányzata 1 040 000 Ft, melyet dologi kiadásokra kívánunk felhasználni.

Javaslom a javaslat elfogadását.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

1./2024. (02.29.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat határozata:

- Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása a lentiek szerint -

A Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazása alapján a 2024. évi

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

14/2024. (02.29.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat határozata:

- Az 2023. évi költségvetés módosításának elfogadása -

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazása alapján a 2023. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

1.) Az Önkormányzat képviselő-testülete a 2023. évi költségvetésének

Bevételi főösszegét 1 798 522 Ft-ban

Kiadási főösszegét 1 144 325 Ft-ban állapítja meg.

2.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 559 632 Ft
Működési bevételek	52 259 Ft
Finanszírozási bevételek	186 631 Ft

Felhalmozási célú bevételek 0 Ft

3.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadások:

Személyi juttatások	45 000 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0 Ft
Dologi kiadások	953 525 Ft
Egyéb működési célú kiadások	Ft

Felhalmozási célú kiadások:

Beruházások	145 800 Ft
-------------	------------

4.) A bevételek és kiadások előirányzatainak rovatrend szerint bontását az előterjesztés 1. számú melléklete részletezi, melyet a Képviselő-testület visszamenőleges hatállyal jóváhagy.

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő összességben **elfogadja**.

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

2.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

II. A költségvetés végrehajtásának szabályai

- 1.) Az Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért a közigazgatási szerződésben rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- 2.) Az esetleges költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

III. Az előirányzatok módosítása

- 1.) A képviselő-testület az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát értékhatar nélkül az elnökre átruházza.
- 2.) A III.1.) pontban foglalt költségvetési átcsoportosításról az elnök negyedévente, de legkésőbb 2024. december 31-ig köteles beszámolni. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2024. december 31-ig gyakorolható.
- 3.) A költségvetési szerv a költségvetése kiemelt előirányzatain belüli rovatok között átcsoportosítást hajthat végre.
- 4.) A képviselő-testület a költségvetési határozat III.1.) pontja szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként¹ (a döntése szerinti időpontokban), de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-éi hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- 5.) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételére szolgáló kiadási előirányzat csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- 6.) Amennyiben az Önkormányzat évközben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.
- 7.) A képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat, valamint a közigazgatási szerződésben foglaltakat az előirányzatok felett rendelkező költségvetési szerv köteles betartani. Az előirányzat túllépés fegyelmi felelősséget von maga után.

IV. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az Önkormányzat esetében a jegyző felelős.

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a határozattervezetet **elfogadja**.

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

3.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A BEM kulturális egyesülettel már évek óta együtt dolgozunk mind a gyerekek mind az idősebbek számára kulturális és egyéb megemlékezések területén. Jelenleg az üléseinket is ott kell tartanunk mivel sajnos nem áll rendelkezésre a nemzetiségi helység ahol eddig üléseztünk. Így a BEM Nádor utcai telephelyén tartottuk az utóbbi negyven hónapban az üléseinket. ÉS a közeljövőben is erre kényszerülünk. Az előző 3 hónapban ez 70 ezer Ft-ban lett megállapítva. ÉS további 3 hónapra szeretnénk ezt lekötötni.

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat számára ez összesen 140 ezer Ft elkülönítését erre a célra.

Javaslom a javaslat elfogadását.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

12/2024. (02.29.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat határozata:

- Helységbérletre 140 ezer Ft elkülönítése -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete helységbérletre az üléseinkhez az 140 000 Ft-ot **elfogadja.**

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

4.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A március 15.-i ünnepségekre mind a 7. kerületben mind pedig a BEM szobornál március 14.-én koszorúk és virágok vásárlására a megemlékezések alkalmával 70 ezer Ft elkülönítését javaslom.

Javaslom a javaslat elfogadását.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

13/2024. (02.29.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat határozata:

- Koszorúk és virágok megemlékezésekre 70 ezer Ft értékben -

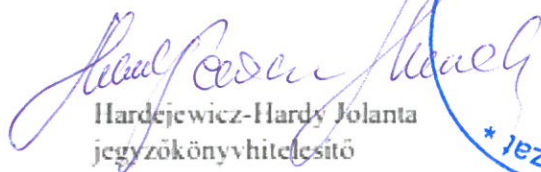
Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a koszorú és virágvásárlásokat
70 ezer Ft értékben **elfogadja**.

Határidő: azonnal

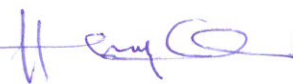
Felelős: **Hardy Olivér elnök**

Egyéb napirendi pont nem volt.

Budapest 2024.02.29.


Hardejewicz-Hardy Jolanta
jegyzőkönyvHITELESÍTŐ

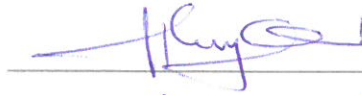



Hardy Olivér
elnök

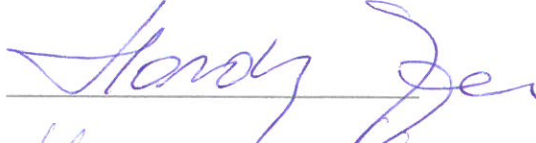
Jelenléti ív

Budapesti Erzsébetvárosi Önkormányzat	Erzsébeti Központ	Budapesti Erzsébetvárosi Önkormányzat
IV/0-18/2025		
2024 MÁRC 12.		
előző	utó	utó
9-17	18	19-21

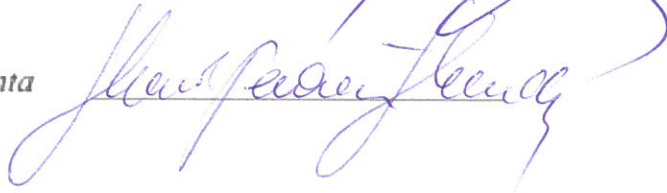
Hardy Olivér



Hardy Jenőné



Hardejewicz Hardy Jolanta



Budapest 2024.02.29.

